

Guía Completa de Conectores en Alemán

Vollständiger Leitfaden der deutschen Konnektoren

IdiomAry

¿Qué son los conectores?

Los conectores (Konnektoren o Bindewörter) son palabras o expresiones que unen ideas, oraciones y párrafos para crear un discurso coherente y bien estructurado. En alemán, los conectores tienen una importancia especial porque determinan directamente el orden de las palabras en la oración: algunos conectores no alteran el orden verbal, mientras que otros lo invierten. Dominar los conectores es fundamental para alcanzar naturalidad y precisión en alemán, tanto en la expresión escrita como en la oral.

Índice

1. Conectores de Adición	3
1.1. Conectores Básicos	3
1.2. Conectores Avanzados	3
2. Conectores de Contraste	4
2.1. Contraste Básico	4
2.2. Contraste Avanzado	4
3. Conectores de Causa y Efecto	5
3.1. Causa	5
3.2. Efecto	5
4. Conectores de Secuencia y Orden	6
4.1. Secuencia Temporal	6
4.2. Orden Lógico	6
5. Conectores de Finalidad	7

Guía de Conectores en Alemán	2
6. Conectores de Condición	7
7. Conectores de Énfasis y Clarificación	8
8. Errores Comunes y Consejos	9
9. Tabla de Referencia Rápida	10
10. Ejercicios de Práctica	11
11. Estrategias de Práctica	12

1 Conectores de Adición

Additive Konnektoren – Añaden información o ideas similares

1.1 Conectores Básicos

- **Und** - *y*
Ich mag Kaffee und Tee.
Me gusta el café y el té.
- **Auch** - *también*
Sie spricht Spanisch. Sie spricht auch Deutsch.
Ella habla español. También habla alemán.
- **Außerdem** - *además/igualmente*
Er spielt Tennis und außerdem Fußball.
Él juega al tenis y además al fútbol.
- **Dazu** - *adicionalmente/además*
Das Produkt ist günstig. Dazu ist es umweltfreundlich.
El producto es económico. Adicionalmente, es ecológico.

1.2 Conectores Avanzados

- **Darüber hinaus** - *además/por añadidura*
Darüber hinaus ist diese Lösung kostengünstig.
Además, esta solución es económica.
- **Zudem** - *asimismo/también*
Zudem müssen wir die Risiken berücksichtigen.
Asimismo, debemos considerar los riesgos.
- **Überdies** - *encima/por si fuera poco*
Überdies ist die Lage ideal.
Por si fuera poco, la ubicación es ideal.
- **Nicht nur... sondern auch** - *no solo... sino también*
Er ist nicht nur klug, sondern auch sehr fleißig.
No solo es inteligente, sino también muy trabajador.
- **Des Weiteren** - *además/asimismo*
Des Weiteren ist der Service ausgezeichnet.
Además, el servicio es excelente.
- **Ebenfalls** - *igualmente/también*
Sie hat ebenfalls an dem Projekt teilgenommen.
Ella participó igualmente en el proyecto.

2 Conectores de Contraste

Adversative Konnektoren – Expresan una oposición o diferencia

2.1 Contraste Básico

- **Aber** - *pero*
Ich wollte gehen, aber ich war zu müde.
Quería irme, pero estaba demasiado cansado.
- **Jedoch** - *sin embargo/no obstante*
Es war kalt. Jedoch sind wir ausgegangen.
Hacía frío. Sin embargo, salimos.
- **Trotzdem** - *a pesar de eso/de todas formas*
Er hat viel gelernt. Trotzdem hat er die Prüfung nicht bestanden.
Él estudió mucho. De todas formas, no aprobó el examen.
- **Obwohl** - *aunque/a pesar de que*
Obwohl es regnet, gehen wir spazieren.
Aunque llueva, iremos a caminar.

2.2 Contraste Avanzado

- **Dennoch** - *no obstante/aun así*
Die Aufgabe war schwierig. Dennoch hat sie sie beendet.
La tarea era difícil. No obstante, ella la terminó.
- **Hingegen** - *en cambio/por el contrario*
Er mag keinen Sport. Musik hingegen liebt er.
No le gusta el deporte. La música, en cambio, la adora.
- **Dagegen** - *por el contrario/en cambio*
Er ist nicht faul. Dagegen ist er sehr produktiv.
No es perezoso. Por el contrario, es muy productivo.
- **Während** - *mientras que/en tanto que*
Ich bevorzuge Tee, während sie Kaffee liebt.
Prefiero el té, mientras que ella ama el café.
- **Allerdings** - *sin embargo/eso sí*
Das Angebot ist gut. Allerdings ist der Preis zu hoch.
La oferta es buena. Eso sí, el precio es demasiado alto.
- **Wenngleich** - *aunque/si bien*
Wenngleich das schwierig war, haben wir es geschafft.
Aunque fue difícil, lo logramos.

3 Conectores de Causa y Efecto

Kausale und konsekutive Konnektoren – Expresan relaciones causales

3.1 Causa

- **Weil** - *porque*
Ich bin zu Hause geblieben, weil ich krank war.
Me quedé en casa porque estaba enfermo.
- **Da** - *dado que/ya que*
Da du hier bist, beginnen wir das Meeting.
Dado que estás aquí, comencemos la reunión.
- **Denn** - *pues/porque*
Wir sind gegangen, denn es wurde spät.
Nos fuimos, pues se estaba haciendo tarde.
- **Wegen** - *a causa de/debido a*
Wegen des Streiks fahren keine Züge.
A causa de la huelga, los trenes no circulan.
- **Dank** - *gracias a*
Dank deiner Hilfe habe ich es geschafft.
Gracias a tu ayuda, lo logré.
- **Aufgrund** - *debido a/a raíz de*
Aufgrund des schlechten Wetters hat sich der Flug verspätet.
Debido al mal tiempo, el vuelo se retrasó.

3.2 Efecto

- **Also** - *entonces/por lo tanto*
Es regnete, also haben wir einen Schirm mitgenommen.
Llovía, entonces tomamos un paraguas.
- **Deshalb** - *por eso/por esa razón*
Deshalb mussten wir das Meeting verschieben.
Por eso, tuvimos que posponer la reunión.
- **Daher** - *de ahí que/por ello*
Daher haben wir die Strategie geändert.
Por ello, cambiamos de estrategia.
- **Deswegen** - *por eso mismo/por esa causa*
Deswegen habe ich mich entschlossen zu gehen.
Por eso mismo, decidí irme.

- **Infolgedessen** - *en consecuencia/como resultado*
Infolgedessen sind die Preise gestiegen.
En consecuencia, los precios han subido.
- **Folglich** - *por consiguiente/por lo tanto*
Folglich hat sich die Lage verbessert.
Por consiguiente, la situación ha mejorado.
- **Somit** - *así pues/de este modo*
Somit haben wir das Problem gelöst.
Así pues, resolvimos el problema.

4 Conectores de Secuencia y Orden

Temporale und ordinale Konnektoren – Organizan la información cronológicamente

4.1 Secuencia Temporal

- **Zuerst / Zunächst** - *primero/en primer lugar*
Zuerst müssen wir das Problem analysieren.
Primero, debemos analizar el problema.
- **Dann / Danach** - *luego/después*
Dann haben wir das Museum besucht.
Luego, visitamos el museo.
- **Anschließend** - *a continuación/posteriormente*
Anschließend sind wir ins Restaurant gegangen.
A continuación, fuimos al restaurante.
- **Schließlich / Zum Schluss** - *finalmente/por último*
Schließlich sind wir nach Hause zurückgekehrt.
Finalmente, regresamos a casa.
- **Später** - *más tarde/posteriormente*
Später hat sich die Situation verbessert.
Más tarde, la situación mejoró.
- **Bevor** - *antes de/antes de que*
Bevor ich gegangen bin, habe ich alle Fenster geschlossen.
Antes de irme, cerré todas las ventanas.

4.2 Orden Lógico

- **Erstens** - *en primer lugar/primero*
Erstens untersuchen wir die Fakten.
En primer lugar, examinemos los hechos.

- **Zweitens** - *en segundo lugar/segundo*
Zweitens bedenken wir die Alternativen.
En segundo lugar, consideremos las alternativas.
- **Zunächst einmal** - *ante todo/para empezar*
Zunächst einmal stellen wir uns vor.
Para empezar, presentémonos.
- **Letztendlich** - *en definitiva/a fin de cuentas*
Letztendlich müssen wir abstimmen.
A fin de cuentas, debemos votar.
- **Einerseits... andererseits** - *por un lado... por otro lado*
Einerseits ist es teuer, andererseits ist es qualitativ hochwertig.
Por un lado es caro, por otro lado es de alta calidad.

5 Conectores de Finalidad

Finale Konnektoren – Expresan la intención u objetivo

- **Um... zu** - *para*
Ich lerne, um die Prüfung zu bestehen.
Estudio para aprobar el examen.
- **Damit** - *para que/a fin de que*
Sprich lauter, damit alle dich hören können.
Habla más fuerte para que todos te escuchen.
- **Mit dem Ziel** - *con el objetivo de*
Mit dem Ziel, unsere Dienste zu verbessern, haben wir eine Umfrage gemacht.
Con el objetivo de mejorar nuestros servicios, hicimos una encuesta.
- **Zum Zweck** - *con el propósito de*
Zum Zweck der Kostensenkung hat das Unternehmen umstrukturiert.
Con el propósito de reducir costos, la empresa se reestructuró.
- **Um... willen** - *por el bien de/en aras de*
Um des Friedens willen haben wir nachgegeben.
En aras de la paz, cedimos.

6 Conectores de Condición

Konditionale Konnektoren – Expresan condiciones o hipótesis

- **Wenn** - *si/cuando*
Wenn du lernst, wirst du bestehen.
Si estudias, aprobarás.

- **Falls** - *en caso de que/si acaso*
Falls es regnet, nehmen wir einen Schirm mit.
En caso de que llueva, llevaremos paraguas.
- **Sofern** - *siempre que/siempre y cuando*
Sofern du vorsichtig bist, kannst du mein Auto fahren.
Siempre que seas prudente, puedes conducir mi coche.
- **Es sei denn** - *a menos que/salvo que*
Wir fahren morgen ab, es sei denn, es regnet.
Partiremos mañana, a menos que llueva.
- **Sonst / Andernfalls** - *si no/de lo contrario*
Lern, sonst wirst du durchfallen.
Estudia, si no reprobarás.
- **Vorausgesetzt dass** - *a condición de que/con tal de que*
Vorausgesetzt dass du pünktlich bist, können wir anfangen.
Con tal de que seas puntual, podemos empezar.

7 Conectores de Énfasis y Clarificación

Explikative und emphastische Konnektoren – Ponen énfasis o clarifican las ideas

- **Tatsächlich** - *en efecto/de hecho*
Das Projekt war schwierig. Tatsächlich war es das komplexeste.
El proyecto era difícil. De hecho, era el más complejo.
- **In der Tat** - *efectivamente/en realidad*
Ich dachte, es wäre schwer. In der Tat war es einfach.
Pensaba que sería difícil. En realidad, fue fácil.
- **Das heißt (d.h.)** - *es decir/o sea*
Das Meeting wird verschoben, das heißt, es findet nächste Woche statt.
La reunión se pospone, es decir, tendrá lugar la semana próxima.
- **Mit anderen Worten** - *en otras palabras*
Das Unternehmen baut Personal ab. Mit anderen Worten: Menschen verlieren ihren Job.
La empresa reduce personal. En otras palabras, gente perderá su empleo.
- **Nämlich** - *a saber/es decir*
Wir müssen früh abfahren, nämlich um sieben Uhr.
Debemos partir temprano, a saber, a las siete.
- **Beziehungsweise (bzw.)** - *respectivamente/o bien*
Schreib mir eine E-Mail bzw. ruf mich an.
Escríbeme un correo o bien llámame.

- **Übrigens** - *por cierto/a propósito*
Übrigens, das war genau das, was ich dachte.
Por cierto, eso era exactamente lo que yo pensaba.

8 Errores Comunes y Consejos

Errores Frecuentes:

1. Confusión entre *weil* y *denn*:

- Con *weil*, el verbo va al final de la oración subordinada.
- *Ich bin müde, weil ich habe nicht geschlafen.*
- *Ich bin müde, weil ich nicht geschlafen habe.*
- Con *denn*, el orden de las palabras no cambia.
- *Ich bin müde, denn ich habe nicht geschlafen.*

2. Inversión verbal olvidada con conectores adverbiales:

- *Deshalb ich habe das Buch gelesen.*
- *Deshalb habe ich das Buch gelesen.*

3. Uso de *aber* tras punto como si fuera conector adverbial:

- *Es war kalt. Aber, wir sind ausgegangen.*
- *Es war kalt, aber wir sind ausgegangen.*

4. Confusión entre *wenn* y *als*:

- *Wenn* se usa para condiciones o acciones repetidas en el pasado / presente.
- *Als* se usa para un único evento en el pasado.
- *Als ich jung bin, spiele ich immer Fußball.*
- *Wenn ich jung bin, spiele ich immer Fußball.*

5. Omitir la coma antes de conectores subordinantes:

- *Ich lerne damit ich bestehe.*
- *Ich lerne, damit ich bestehe.*

Consejos Profesionales:

1. **Aprende el efecto en el orden oracional:** Cada conector modifica la estructura de la oración de forma diferente; este es el aspecto más importante del alemán.
2. **Distingue coordinantes de subordinantes:** Los coordinantes (*und, aber, denn, oder, sondern*) no cambian el orden; los subordinantes (*weil, obwohl, damit, wenn*) envían el verbo al final.
3. **Los adverbios conjuntivos invierten el orden:** *Deshalb, jedoch, trotzdem* y similares provocan que el verbo aparezca antes del sujeto.
4. **Varía tus conectores:** El alemán dispone de gran riqueza de conectores; evita repetir siempre los mismos.
5. **Practica en textos completos:** Incorpora conectores en redacciones enteras, no solo en frases sueltas.
6. **Lee prensa alemana:** Observa cómo los hablantes nativos encadenan las ideas en textos formales.
7. **Comienza por los básicos:** Domina *und, aber, weil, deshalb* antes de pasar a formas más complejas.
8. **Escucha el alemán hablado:** Los hablantes nativos emplean conectores constantemente en la conversación diaria.

9 Tabla de Referencia Rápida

Función	Conector	Significado	Ejemplo
Adición	Außerdem	Además	Außerdem ist es kostenlos
	Des Weiteren	Asimismo	Des Weiteren ist es praktisch
	Darüber hinaus	Por añadidura	Darüber hinaus muss man...
Contraste	Jedoch	Sin embargo	Jedoch lehne ich ab
	Dennoch	No obstante	Dennoch haben wir es versucht
	Dagegen	Por el contrario	Dagegen ist es wahr
Causa	Weil Aufgrund Da	Porque Debido a Dado que	Weil es spät war Aufgrund des Regens Da du hier bist
Efecto	Also Deshalb	Entonces Por eso	Also sind wir gegangen Deshalb hat er versagt

Función	Conector	Significado	Ejemplo
	Folglich	Por consiguiente	Folglich sind wir erfolgreich
Secuencia	Zuerst	Primero	Zuerst muss man planen
	Dann	Luego	Dann haben wir umgesetzt
	Schließlich	Finalmente	Schließlich gelang es uns
Finalidad	Um... zu	Para	Um zu bestehen
	Damit	Para que	Damit du es verstehst

10 Ejercicios de Práctica

Ejercicio 1: Completa con el conector apropiado

Completa estas oraciones con el conector más apropiado:

1. Ich wollte zur Party gehen. _____, war ich zu müde. (Jedoch/Also)
2. Er hat viel gelernt. _____, hat er die Prüfung bestanden. (Dennoch/Deshalb)
3. _____ des Regens sind wir ausgegangen. (Trotz/Weil)
4. Ich mag Kaffee. _____ bevorzuge ich Tee. (Außerdem/Jedoch)
5. _____ du nicht lernst, wirst du nicht bestehen. (Wenn/Damit)

Ejercicio 2: Identifica la función

Identifica qué función cumple cada conector:

1. Außerdem (_____)
2. Weil (_____)
3. Dagegen (_____)
4. Schließlich (_____)
5. Damit (_____)

Ejercicio 3: Relaciona las oraciones

Relaciona estas oraciones utilizando conectores apropiados:

1. Das Wetter war schlecht. Wir sind wandern gegangen. →

2. Ich habe viel gelernt. Ich habe die Prüfung bestanden. → _____
3. Sie ist intelligent. Sie ist fleißig. → _____

11 Estrategias de Práctica

Para dominar los conectores en alemán:

1. **Lee artículos periodísticos en alemán** y analiza cómo se encadenan las ideas
2. **Reescribe textos simples** incorporando conectores más sofisticados
3. **Practica la escritura formal** utilizando una variedad de conectores
4. **Escucha podcasts en alemán** y observa los conectores propios del discurso oral
5. **Crea mapas mentales** organizando los conectores según su función y efecto en el orden oracional
6. **Practica debates** para consolidar el uso de conectores de contraste y argumentación
7. **Lleva un registro** de los nuevos conectores que encuentres en tus lecturas
8. **Ve series o películas alemanas con subtítulos** para identificar conectores en conversaciones naturales

Recuerda: Los conectores en alemán no son solo herramientas de cohesión textual; también gobiernan el orden de las palabras en la oración. Dedicar tiempo a entender este mecanismo es la clave para sonar verdaderamente natural en alemán. Practica regularmente, presta atención a la estructura y no tengas miedo de cometer errores: son parte del aprendizaje.

¡Buena suerte relacionando tus ideas en alemán!
Viel Erfolg beim Verknüpfen deiner Ideen auf Deutsch!